

# Itinerario del emigrante del Sur: pobreza-exclusión-integración\*

*Carmen BEL ADELL\*\*  
Josefa GÓMEZ FAYRÉN\*\*\*  
Universidad de Murcia*

## Resumen

Con frecuencia se identifica exclusión con pobreza severa, reducida a lo económico. Hoy este concepto se amplía y afecta a dimensiones fundamentales de la persona, colectivos y pueblos. Ante la exclusión, no cabe otra respuesta que la inclusión-integración.

**Palabras clave:** Itinerario, Proyecto migratorio, exclusión, integración.

## Summary

Very often exclusion is identified with severe poverty, which is merely reduced to the economic aspect. Today this concept is extended and affects the essential dimensions of persons, groups and races. Faced with exclusion the only possible answer is inclusion-integration.

**Key words:** Itinerary, Migration project, Exclusion, Integration.

---

\* Fecha de recepción: 1 febrero 1999.

\*\* Profesora Titular de Geografía Humana. Facultad de Letras. Campus de la Merced, Universidad de Murcia. 30001 - Murcia.

\*\*\* Profesora Titular de Geografía Humana. Facultad de Letras. Campus de la Merced, Universidad de Murcia. 30001 - Murcia.



## INTRODUCCIÓN

*"Nunca el mundo ha sido tan desigual en las oportunidades que brinda, pero tampoco ha sido nunca tan igualador en las ideas y las costumbres que impone. En el mundo sin alma que se nos obliga a aceptar como único mundo posible, no hay pueblos sino mercados".*

Palabras pronunciadas por Galeano y que centran el tema objeto de reflexión. La concentración de la riqueza en el mundo es escandalosamente injusta y la distribución de la pobreza, insostenible: Según el Informe del PNUD<sup>1</sup> el PIB de todo el planeta gira en torno a los 24 billones de pesetas: de ellos, 19 los consumen los países desarrollados, un 15 por ciento de la población; los 5 restantes son para el 80 por ciento de la población de la tierra. En este último ámbito que constituye la mayor parte del mundo, más de 1.500 millones de personas viven en pobreza absoluta, no pueden adquirir el alimento necesario para llevar una vida activa, el 70 por ciento de personas que viven en pobreza extrema, son mujeres; 35.000 niños mueren cada día por causas directamente relacionadas con la pobreza; 130 millones de niños no reciben educación básica, de los cuales el 70 por ciento son niñas. En 1960 la media de ingresos del 20 por ciento de los países más ricos era 30 veces superior a la del 20 por ciento de los más pobres, en 1996 era 84 veces superior, la brecha se ensancha<sup>2</sup>.

Una sociedad donde la competitividad es un valor central, los mecanismos de exclusión constituyen una regla de juego elemental. La competitividad es por naturaleza excluyente, por eso, niños, ancianos, mendigos, inmigrantes, indígenas, minusválidos, etc. fácilmente se convierten en excluidos. Es difícil hacer una lista completa de aquellos colectivos cuya pertenencia lleva consigo, en nuestra sociedad, discriminación, marginación, exclusión; pero hay indicios suficientes para detectar si tal o cual colectivo carga con este estigma. Cuando un plan de seguridad ciudadana se concreta en pedir la documentación a los extranjeros; cuando el sexo repercute en la mayor o menor posibilidad de encontrar trabajo o en el salario; cuando el paro está más cerca en función de la edad y en todos aquellos casos en que la etiqueta de pertenencia borra en alguna medida las características individuales, la marginación-exclusión aparece suavemente. La pertenencia a dos más grupos de riesgo a la vez, hace que las discriminaciones y la marginación se sumen en nefasta sinergia desembocando en la exclusión. Vivimos en una sociedad excluyente: menos del 10% de la población mundial tienen la posibilidad de participar plenamente en la toma de decisiones políticas, económicas, sociales, culturales y de todo tipo que le afectan<sup>3</sup>. En una cultura, que a la pregunta ¿qué eres? se responde con la profesión, el costo de no trabajar y no ser productivo, es mucho más que no recibir un salario y ser gravoso; es quedar excluido. Por ello la Pobreza hoy va más allá de lo económico y de la coyuntura, la **Pobreza** es estructural y se hace visible en los pobres. Lo que hoy llamamos progreso o desarrollo, lleva en su mismo diseño, la **exclusión**. De ahí que, toda reflexión sobre la pobreza denuncia la

---

1 PNUD: Informe sobre Desarrollo Humano. Editorial Mundi-Prensa Libros S.A. Madrid. 1996.

2 PNUD: Informe sobre Desarrollo Humano, op. cit.

3 PNUD: Informe sobre Desarrollo Humano, op. cit.



estructura de poder que la crea y nos desvela la gravedad de la causa que inicia el proceso migratorio.

## I. Conceptualización

¿De qué hablamos cuando tratamos de Pobreza-Marginación-Exclusión. ¿Qué se entiende hoy por pobreza y qué relación tiene con la Inmigración?

Se parte de una convicción basada en la experiencia, y es que toda reflexión sobre la pobreza hoy, requiere hacerla desde nuevos parámetros. Situar este fenómeno en el ámbito de lo privado o en el campo político, traduce dos posturas y diagnósticos radicalmente diferentes; automáticamente se pasa de lo inevitable al cuestionamiento ¿qué sociedad tenemos en la que subsisten, se diversifican y amplían las situaciones graves de pobreza-marginación-exclusión?<sup>4</sup>. La complejidad de la sociedad y la simplificación de su gobierno, cuya única finalidad es el beneficio y su instrumento el Mercado Total, crea fuertes desequilibrios internos, procesos de incomunicación y mecanismos excluyentes más numerosos y variados que fuerzan a repensar y reformular el concepto tanto de exclusión como de necesidades básicas. Nuestra cultura y mentalidad impregnada de la idea de "eficacia" tiende y de hecho lo hace, a sobrevalorar las necesidades básicas de subsistencia: alimentación, vestido, habitación...; silenciando y anulando otras necesidades no menos básicas y fundamentales para el ser y desarrollo de la persona, tales como: protección, afecto, comprensión, participación, formación, identidad, libertad, ocio, recreación, seguridad...etc. La gran paradoja e injusticia radica en que, en un espacio-sociedad donde hay recursos para todos, la sociedad se dualiza basando el tener y ser de unos pocos en la exclusión de muchos.

La Pobreza hoy, es un **fenómeno social** y una **cuestión política**. Persiste la pobreza clásica, aquella que era inevitable en otros tiempos; pero en el actual nivel de desarrollo tiende a ser más cualitativa que cuantitativa y surgen las **nuevas pobreza**s en el mundo desarrollado, afectando ambas a más de un tercio de la población mundial, hasta el punto de que ya no parece correcto hablar de pobreza, sino de **empobrecimiento como proceso dinámico**; ya no se trata de describirla tanto mediante indicadores cuantitativos que la reducen a su expresión sintomática, sino tratar de **comprender y desvelar la estructura social que la genera**. Los datos estadísticos son manipulables y su sistematización tiende a encubrir la comprensión estructural de los procesos<sup>5</sup>. Sin embargo tras el dato hay hechos y el hecho, la realidad, es conflictiva, totalizadora y exige compromiso, reclama articular procesos que neutralicen el círculo vicioso del empobrecimiento.

Una primera aproximación al término **Pobreza** y la más conocida, es aquella que hace referencia a la "*carencia de bienes materiales para el desarrollo de la vida humana*". Esta sería una interpretación materialista y parcial que tiene una traducción directa economicista: "*pobre es quien no tiene dinero*".

4 BILBAO, A.: "La Pobreza como síntoma". *Éxodo*, nº 18. Madrid. 1995.

5 ORTI, A.: "Entrevista", en *Éxodo*, nº 26. Madrid. 1995.



Hay conceptos más precisos que responden a lo que hoy es realmente la pobreza como lanzadera de la emigración: "es la ausencia del abanico de posibilidades entre las que elegir, es decir una falta de opciones en sí misma". Otro elemento a introducir para su mejor comprensión sería, el concepto de dignidad: "la privación de dignidad del ser humano, aquello que le hace esclavo, que le coarta su libertad, que le impide un desarrollo coherente". Una forma sencilla y clara sobre la que hay consenso generalizado es: "la falta de elementos básicos para la vida íntegra del ser humano, como son educación, salud, cultura, afecto, protección, igualdad de oportunidades, etc." Cuando estos derechos no se dan en su integridad o alguno de ellos está ausente, se puede y debe hablar de pobreza<sup>6</sup>.

Esta concepción, extensiva al Norte y al Sur, da a la pobreza un carácter multidimensional, que vendría definida por tres ejes: a) pobreza **material**, aquella que hace referencia a la ausencia de bienes y servicios básicos; b) pobreza **intelectual**, la que condiciona el desarrollo cultural, idcológico, político y de pensamiento de las personas; c) pobreza **social**, aquella que afecta a la integración dentro de un colectivo de referencia que goza de plenos derechos, como la participación en la sociedad, y uso de las libertades. Pero todavía es más: la pobreza resulta ser un **entorno**, todo un **medio ambiente**, es un conjunto de condicionantes que impiden el desarrollo integral de personas concretas, de una gran parte de la población, que acostumbramos a llamar pobres. Por lo que **la pobreza no es la suma de pobres, sino el entorno donde un conjunto de personas se desenvuelven en condiciones subhumanas y donde se gesta la salida.**

La Pobreza en un mundo que tiene recursos y bienes suficientes para todos, resulta ser, una exigencia del sistema económico que necesita por definición, que haya pobres, por ser la única manera de que haya ricos que lo sean cada vez más; sin esta premisa el Sistema no avanzaría. Y por otra parte muestra, el alejamiento respecto a la capacidad y voluntad de organizar la Sociedad situando a la persona en el centro de la construcción social<sup>7</sup>. No se trata de contar pobres, sino de comprender y eliminar la estructura social que engendra pobreza<sup>8</sup>, del mismo modo que no debe impedirse la emigración sino crear las condiciones para que la gente no tenga que abandonar su tierra.

**Pobre** es el que carece de medios para vivir dignamente. **Marginado**, es el que está al margen, por voluntad propia o circunstancias ajenas a él, frecuentemente como consecuencia de un proceso degenerativo. **Excluido** es quedar fuera de. Una persona, un colectivo, un sector, un territorio, está excluido si no pertenece a; no se beneficia de un sistema o espacio social, político, cultural, económico, al no tener acceso al objeto propio que lo constituye como son las relaciones, participación en las decisiones, en la creación de bienes y servicios por la cultura, economía, gestión...etc. *Excluido significa no ser reconocido, tenido en cuenta, "no ser"*

6 ALMANSA, F. y otros: "1996 Año de la erradicación de la pobreza", *Cuadernos C y J*, nº 72. Barcelona. 1996.

7 BILBAO, A.: "La Pobreza como sintoma", op. cit.

8 ORTI, A.: "Entrevista", op. cit.



*La marginación y la exclusión son fases de un mismo proceso que, partiendo de la pobreza, desemboca en muchos casos en exclusión.* Ambos conceptos no son unívocos y hoy adquieren extrema complejidad; la marginación-exclusión vienen de mano de la pobreza, son líneas de avance del proceso depredatorio de unas estructuras injustas que la generan y la desarrollan. *No se trata de bolsas aisladas o colectivos marginales, excluidos, sino de situaciones* que perpetúan la marginación y amplían la exclusión tanto en el Norte como en el Sur<sup>9</sup>. De este modo la exclusión social se convierte en una característica de nuestro tiempo. Los pobres, marginados y excluidos son los rostros humanos de las patologías de una sociedad enferma: pobreza, marginación, exclusión.

Tradicionalmente se ha identificado la exclusión con la pobreza severa, pero reducida al ámbito de lo económico y a un número limitado y restrictivo de necesidades. Hoy este concepto se amplía y afecta a dimensiones fundamentales de la persona, colectivos y pueblos, hasta el punto de violar los más elementales derechos humanos y de los pueblos.

## II. Contextualización

### 1. Espacialidad de la Pobreza-Marginación-Exclusión

Las estructuras económicas y políticas han configurado una Sociedad injusta y desigual generando grandes divisiones entre países y grupos humanos, y procesos de exclusión en los diversos ámbitos de la vida social: Norte-Sur, Centro-Periferia, Desarrollo-Subdesarrollo, Capital-Trabajo, Minorías organizadas-grandes masas sociales fragmentadas, Hombre-Mujer, etc. Estos opuestos, ponen ante nuestros ojos, manifestaciones múltiples del fenómeno de exclusión social.

El *Sur*, la mayoría del Planeta, es el conjunto de países donde la pobreza alcanza proporciones nacionales y con base estructural externa al propio país que genera a su vez, mecanismos reproductores dentro del mismo; comprende el 85 por ciento de la población que tiene que sobrevivir con algo menos del 20 por ciento de los recursos: sólo tiene acceso al 0,2 por ciento de los préstamos otorgados por la banca comercial; al 1,3% de la inversión internacional, al 1% del comercio internacional, y al 1,4% de los ingresos internacionales<sup>10</sup>. *Aquí la pobreza es la condición de la mayoría de la población y se acentúa en los grupos más vulnerables por su condición social, género, étnia o edad, es decir, mujeres, grupos minoritarios, niñas/os, jóvenes, ancianos, discapacitados...* desencadenando procesos sucesivos de marginación y exclusión que perpetúan y refuerzan su status de inferioridad en sus manifestaciones más extremas: hambre, analfabetismo, chabolismo, miseria, etc. En este ámbito puede hablarse con toda propiedad de, la **globalización de la exclusión**, ya que la mayoría de los países pertenecen al Sur, están excluidos de la gestión del Planeta.

9 BEL ADELL, C.: "Exclusión Social y Movimientos Migratorios", en *La Cristalera*, Revista de Asuntos Sociales, nº 7. Consejería de Sanidad y Asuntos Sociales, CARM. Murcia. 1996.

10 PNUD: Informe sobre Desarrollo Humano, op. cit.



El **Norte**, unos pocos países: Europa, América del Norte, Japón, Australia, Nueva Zelanda y algún reducto más, el 15 por ciento de la población mundial que dispone del 80 por ciento de los recursos, también tiene pobreza, marginación y exclusión, es el **Cuarto Mundo** o lo que es lo mismo, el Sur en el Norte. En la Sociedad de los "tres tercios" **la pobreza es la condición de un tercio de la población con las más variadas manifestaciones: prostitución, mujeres maltratadas, minorías étnicas, niñas/os convertidos en mercancía sexual y maltratados, sida, drogadicción, narcotráfico, inmigración etc.** en coexistencia con un aumento generalizado de nivel de vida y el más escandaloso despilfarro consumista, si se mide en términos de capacidad adquisitiva de mercancías y en aumento de ingresos, pero acompañado de un empobrecimiento humano en cuanto a comportamientos, vivencias profundas, situación existencial, grado de satisfacción, etc. Aunque el ingreso medio per cápita en la OCDE, es de 20.000 dólares, varios estudios revelan un aumento de la inseguridad y una considerable insatisfacción. **Por lo que la pobreza aquí es esencial y preferentemente cualitativa**, de desarraigo social, sin excluir la cuantitativa puesto que la OCDE contabiliza, 100 millones de pobres, 30 millones de desempleados, 5 millones sin vivienda<sup>11</sup>. Desde esta perspectiva, estilo y sentido de la vida y no nivel económico, la pobreza es más hiriente y envilecedora, contraponiéndose no sólo a bienestar material, sino a poder político, reconocimiento social, etc.

## *2. Estructuras generadoras de pobreza e impulsoras de emigración*

En nuestro momento histórico la Pobreza-Marginación-Exclusión no es efecto del azar ni de la Naturaleza; tampoco es una realidad puntual, ocasional y de ningún modo atribuible a razones personales de quienes la padecen. La pobreza además de nutrirse de decisiones concretas en las que, la intervención de los hombres desde el poder económico, político, social y cultural, resulta decisivo, es fundamentalmente estructural, fruto del sistema que provoca el desarrollo del subdesarrollo y la desigualdad, resultando ser, éticamente inaceptable, políticamente inadmisibile, y humanamente evitable, solo requiere voluntad política. Se trata de desvelar la "colonización invisible" de nuestro tiempo por la economía a todas las escalas, su dinámica y los instrumentos de dominación más estructurales, más tecnológicos y sofisticados y por ende menos perceptibles, y afirmar que es evitable. Son muchos los mecanismos que hoy provocan la exclusión:

\* **Relaciones comerciales desiguales:** el Norte y las Transnacionales imponen al Sur las reglas según sus intereses. Entre 1965 y 1990 el **comercio mundial de mercancías** se ha triplicado mientras a los países en desarrollo se les niega 70 billones de pesetas/año en oportunidades de mercado; la participación del Africa subsahariana en el comercio internacional se ha reducido a una cuarta parte respecto a 1960. Estas empresas instalan sus fábricas en los países donde las condiciones laborales son peores o las leyes medioambientales más permisivas, y establecen sus sedes centrales en paraísos fiscales. El

11 PNUD: Informe sobre Desarrollo Humano, op. cit., p. 2.



comercio de servicios ha aumentado más de catorce veces.

\* **La Deuda Externa inmoral:** los países más pobres están atrapados por la Deuda Externa desde hace más de veinte años; los intereses aumentan y los precios de las materias primas bajan. La transferencia neta del Sur al Norte es positiva. El total de la Deuda de estos países se ha multiplicado por siete desde 1970.

\* **Distribución injusta de la riqueza en el interior de los países tanto del Norte como del Sur.** Generalmente los gobiernos nacionales de los países del Sur responden a los intereses de las minorías privilegiadas con el consiguiente olvido de las necesidades de las mayorías, obviando todo cuanto suponga redistribución mediante reformas agrarias, fiscalidad, presupuestos...etc.

\* Y hoy de un modo especial, **la globalización económica, el Mercado Total** que se expresa en una **nueva Cultura Económica y crea una nueva situación política.**

La **Globalización** es una de las tendencias más visibles de los últimos años. Está potenciada por dos sectores que se constituyen como coordenadas en la que se despliega la Sociedad: las Nuevas Tecnologías de la Comunicación e Información sostenida por el **Pensamiento Único**. Los **flujos financieros** han sumido proporciones inimaginables: cada día más de un billón de dólares circula por todo el mundo, buscando mayores rendimientos. Este mercado financiero a escala planetaria deja a los países escasa autonomía con respecto a las tasas de interés, tipos de cambio de divisas y demás políticas financieras, hasta ser considerado, por algunos analistas "**un gobierno en la sombra**"<sup>12</sup>. La concentración del conocimiento, materializada en la informática, permite y sostiene la **globalización de la gestión** que desarrollan un grupo muy concentrado de transnacionales que dominan la producción, la comercialización y la tecnología de los continentes periféricos. El contrapunto de esta concentración es la **Exclusión**.

El **Mercado Total** es la regla suprema del sistema económico, social, político y cultural, "*... Nada escapa al mito del MT como técnica social... Las necesidades tienen que adaptarse al Mercado, y no éste a las necesidades... La esencia de la Sociedad de Mercado es hacer depender las posibilidades concretas para vivir, de los resultados del Mercado y de quitar, por tanto, el acceso a ellas para grupos humanos determinados. Sólo hace falta desarrollar el mercado hacia el Mercado Total para tener esas consecuencias...*"<sup>13</sup>. Según ha demostrado L. Thurow, capitales materias primas y productos manufacturados, conocimientos y la propia producción de bienes y servicios, circulan y se localizan en cualquier parte del mundo a un coste cada vez más cercano a cero, y se pueden producir en casi cualquier parte del mundo. En el mercado de divisas mundial, la zona más caliente del llamado "hot money", se mueven cada día 120/140 billones de pesetas; por cada peseta que se mueve para actividades comerciales, mil lo hacen con fines especulativos. Para algunos analistas ésto puede representar un "nuevo gobierno en la sombra". Esta nueva realidad

12 PNUD: Informe sobre Desarrollo Humano, op. cit.

13 HINKELAMMEERT, F.: "Del Mercado total al Imperio Totalitario", en *Democracia y Totalitarismo*. DEI. Costa Rica. 1987.



financiera configura toda una "**Cultura de la Especulación**" y ha puesto de manifiesto la pérdida de autonomía de las políticas monetarias nacionales ya que, los activos que movilizan estos mercados son mucho mayores que las reservas de los Bancos Centrales de los Estados. Estos mercados se erigen cada vez más amenazantes frente a los Estados que con la desmercantilización de algunos bienes y servicios llevan a cabo políticas de solidaridad y redistribución. Los Gobiernos deben optar entre complacer a los mercados financieros para subirse al TAV -espacio de la desigualdad- o complacer a sus ciudadanos -espacio de la solidaridad-. Esta es la filosofía de la economía de Mercado, eje del sistema neocapitalista que segrega Deuda, Hambre, Dependencia en el Tercer Mundo y Exclusión Social en el Primero entre los autóctonos e inmigrantes abocados al submundo de los excluidos, el Cuarto Mundo. Es evidente, cuanto más Mercado Total, más grupos humanos son privados del acceso a la satisfacción de sus necesidades básicas; es la lógica interna de la ley de la oferta y de la demanda, o la culminación del "darwinismo social". El moderno sistema industrial crea artificialmente las necesidades y las mercantiliza, tratando de cerrar el paso, pero sin conseguirlo del todo, a otras formas de intercambio como la donación y la reciprocidad. La sociedad engendra más necesidades insatisfechas y con ello la sensación de escasez, concepto que, en las sociedades capitalistas se transforma. En definitiva, **la Globalización económica y el Mercado Total se expresan en una nueva Cultura Económica, el Pensamiento Único, y crea una nueva situación política.**

### III. Situación de la inmigración del Sur ante los procesos de exclusión social

Las migraciones en los últimos veinte años han adquirido características específicas, ligadas a una nueva fase de articulación del sistema capitalista mundial. El intenso proceso de transnacionalización de la economía, la alta movilidad de los recursos financieros, el creciente flujo de mercancías y la rearticulación de los bloques hegemónicos se ven acompañados por una creciente internacionalización de los movimientos migratorios. **Los migrantes se convierten en un elemento consustancial a este nuevo orden**, de forma que, podría caracterizarse esta movilidad, a escala planetaria por su: **a) globalización**: más sociedades involucradas, mayor diversidad en la composición de los contingentes migratorios y en la composición étnica de las sociedades receptoras; **b) Aceleración**, en este periodo se registra un incremento cuantitativo considerable y que tiende a mantenerse a medio plazo; **c) Diferenciación**: no todos los flujos tienen el mismo origen, sino que se dan diferentes tipos de desplazamientos: trabajadores temporeros, inmigrantes permanentes, refugiados, desplazados; **d) Feminización**, con un aumento significativo de mujeres que emigran de forma "autónoma" dando lugar a transformaciones sociales en ambas sociedades de origen y de llegada<sup>14</sup>.

Por su amplitud e intensificación "... *La Inmigración se ha convertido en un importante*

---

14 CONFERENCIA ALTERNATIVA MEDITERRÁNEA (CAM): Conclusiones del Ambit Inmigració. 24 al 28 de noviembre. Barcelona. 1995.



*problema social que divide tanto a los políticos como a la opinión pública*<sup>15</sup>. Sin embargo y limitándonos a la Unión Europea, los inmigrantes no representan ni el 3% de su población. De los 15 millones de inmigrantes en Europa, en torno al 40% son comunitarios y 60% extraeuropeos o de terceros países; estos datos muestran que, bajo ningún concepto, puede hablarse de invasión, no obstante estos movimientos plantean, entre otras, tres grandes cuestiones:

a) La **brecha N-S** y las consecuencias sociales y espaciales del modelo dominante de organización económica-social y el crecimiento resultante.

b) la **regulación de los flujos** ¿apertura o cierre de fronteras? ¿cupos o libre circulación? ¿qué relaciones entre flujos humanos y económicos?.

c) Cómo abordar la creciente **diversidad étnica** en el contexto social, político y económico de los países de destino para una adecuada integración.

La complejidad de las migraciones viene dada por motivos políticos, étnico-religiosos y socioeconómicos dando lugar a distintos tipos de migración. En todos ellos, está presente el fenómeno push-pull, o sea, la convergencia de dos fuerzas, una que empuja a salir -push- y otra "pull" que atrae hacia otro lugar con la esperanza de rehacer la vida de forma más satisfactoria. La mayoría de los inmigrantes del Sur se encuentra en situación desfavorable respecto a los comunitarios, en relación al empleo, paro, educación, alojamiento... o cualquier otra variable de las que se utilizan comúnmente para medir su integración en las sociedades de llegada. Estos inmigrantes están sometidos a mayores riesgos de exclusión si tenemos en cuenta los diferentes modos en que son asumidos por la política social de los diversos Estados.

Las respuestas que se han dado: **Ayuda Oficial al Desarrollo (AODs) reglamentación de los flujos** de entrada y condiciones de permanencia, y el esfuerzo en establecer una **política de integración** no resuelven el tema, y más aún, en este contexto, habría que preguntarse si los planteamientos que pretenden situar a los inmigrantes fuera del espacio europeo no están sobradamente cargados de connotaciones negativas en cuanto a su acogida, permanencia y trato determinado por Schengen, Trevi, Dublin, Maastricht, etc.

A finales de los años ochenta, casi todos los países de Europa registran una reactivación de los flujos migratorios impidiendo, en los países de tradición, que las migraciones se establezcan en conformidad con el deseo de los gobiernos nacionales. En el Sur de Europa, la inmigración regular y clandestina se acrecienta. El destino de esta inmigración es incierto, en una época de crisis económica que lleva aparejadas dificultades sociales como, **la marginación masiva de categorías de población**, jóvenes que ya no consiguen insertarse, o parados de larga duración incapaces de reinsertarse en el mundo laboral. La crisis los ha convertido en excluidos, dejados en el mejor de los casos, a cierta asistencia y subsidios mínimos. De este modo no es raro, que por diversas razones y en grados diferentes, los inmigrantes del Sur constituyen categorías que por su especificidad se ven abocadas a las más diversas formas de exclusión social.

15 COSTA-LASCOUX, J. y WEIL, P.: *Lógicas d'Etats et immigrations*. París. Editorial Kimé. 1992.



Sólo la migración económica retendrá nuestra atención por ser dominante entre las poblaciones del Sur y la que en estos momentos se vive con mayor conflictividad, y soporta la exclusión a todos los niveles. Estas migraciones se presentan como expresión de una reacción de huida ante situaciones realmente dramáticas en los países de origen a causa del orden mundial vigente. Pero también, y hay que destacarlo, atraídos y seducidos por la diferencia de bienestar, concepto operativo que incluye bienes culturales, sociopolíticos y económicos, fruto de la misma dinámica de la que también están excluidos, de ahí la dificultad y lo arriesgado de determinar si el migrante es político o económico.

La **pobreza**, tal como ha sido conceptualizada, es el **motivo intrínseco y lo que realmente permite distinguir inmigrante de extranjero**. Los migrantes constituyen una población que por su especificidad configura formas de pobreza muy particulares que resultan de la propia migración y cristalizan en exclusión ya en el inicio de su itinerario, es decir en su país. Las diversas situaciones migratorias pueden concretarse en cuatro categorías: antigua migración, hijos de la inmigración, nuevos flujos, grupos específicos: refugiados, peticionarios de asilo, clandestinos<sup>16</sup>; categorías que responden a las mutaciones socioeconómicas y políticas y dan cuenta de las diferentes modalidades de exclusión. Sin duda que la categoría de mayor vulnerabilidad son los grupos específicos en particular los **clandestinos** por su no reconocimiento y la calificación de delito al hecho de no estar documentado y la frecuente identificación de indocumentado con delincuente: *"Este delito (el no tener documentación) se convierte en el segundo motivo de detención policial en la Región"* (La Verdad, 9-II-1997); y los **refugiados** por el modo parcial de hacerse cargo de ellos.

Estos son los contextos que rigen las situaciones de exclusión: En la sociedad de **origen** la persona que se decide a emigrar experimenta ya la exclusión en su propia tierra y sociedad: carencias objetivas: referidas a trabajo, seguridad, hambre, salud... Y carencias subjetivas: como la falta de perspectivas en su formación profesional, posibilidades de superación, frustración de no poder realizar su vida en libertad y lograr sus objetivos... actúan como fuerzas de expulsión. La emigración lleva consigo separaciones familiares, rupturas culturales, ambientales, sociales que se acentúan en el lugar de llegada. Se inicia ya el proceso de desestructuración personal y social, empieza a sentirse distinto; con este bagaje inicia la segunda parte de su itinerario, la integración, en un medio inédito para él<sup>17</sup> (Esquema I).

Algo similar ocurre en la sociedad de **llegada**, no siempre de destino, configurada por determinantes legales, políticos, económicos, sociales y culturales. Lo **Legal** es el factor que prima en cuanto a la admisión de los inmigrantes: confiere un estatuto, sin el que los inmigrantes se encuentran excluidos hasta el límite de "no ser". La legislación y lo

16 ZEROULOU, Z.: "Los inmigrantes en la Europa Comunitaria. Situación actual y perspectivas de futuro", en "Las Migraciones en la Nueva Europa". *Boletín de Estudios y Documentación*, nº 2. Comité Español para el Bienestar Social. Enero-Junio. 1993.

17 BEL ADELL, C.: "Exclusión Social y Movimientos Migratorios", op. cit.

institucional, la **Política**, organizan conjuntamente, las condiciones de su aceptación y permanencia en el país de llegada configurándose como el gran mecanismo marginador y excluyente. *El no reconocimiento de la ciudadanía* es otro criterio de marginación; derechos civiles y económicos son dos aspectos de la misma realidad, de modo que no pueden separarse. Luchar por unos y otros forma parte del mismo empeño. Lo **Económico** especialmente en lo que se refiere a empleo y paro determina otras formas de exclusión que proceden de otros mecanismos y son el desenlace de nuevos procesos: *la clandestinidad* en la que se refugia el inmigrante cuando trabaja sin "permiso de trabajo" con todo lo que supone de explotación; esta condición es una forma de exclusión dependiente en parte de lo político, puesto que la única forma de acceder al estatuto de trabajador regularizado depende de la voluntad política que arbitre medios de regularización. La *inestabilidad y precariedad de los empleos* son otras tantas formas de exclusión que afectan también a los nativos por la presencia de la economía "sumergida" que mantiene formas irregulares de empleo, unido a que, ciertos trabajos son absolutamente rechazados por los autóctonos. La incidencia de lo **Social** en los mecanismos de exclusión que afectan a los inmigrantes, depende en gran parte, del funcionamiento del sistema de protección social para con ellos; por su vinculación al trabajo reglado, *los que carecen de contrato* que son muchos, quedan excluidos de la protección social a la que todo trabajador tiene derecho, desembocando en unas condiciones de vida insostenibles.

En nuestra área cultural a los inmigrantes extranjeros se les considera únicamente como trabajadores y en consecuencia como problema, consideración que deteriora mucho su imagen y crea un espacio propicio a la xenofobia y el racismo alimentado por el poder persuasivo de los estereotipos que funcionan en torno a ellos y fortalecidos en ocasiones por actuaciones policiales arbitrarias y discriminatorias<sup>18</sup>. La persistencia de la exclusión está ligada a las lagunas existentes en los dispositivos sociales de cara a unas minorías que escapan a los criterios requeridos por la Administración, situación que trata de paliarse mediante sustitutivos de iniciativa privada tales como, Asociaciones caritativas, ONG, iniciativas locales, y la tradicional solidaridad de las propias comunidades inmigrantes, sin que ello evite la exclusión. Lo **cultural** tiene un fuerte impacto marginador y excluyente en una sociedad tan eurocéntrica como la nuestra. Las personas y grupos de culturas distintas a la mayoritaria, sea en un plano internacional o en el interior de los países sufren la marginación y la desigualdad de trato y consideración hasta la exclusión. Nos solemos mover entre, una tolerante distancia aisladora y los esfuerzos para que adquieran nuestros valores y costumbres, **sin habernos planteado la forma de dialogar en igualdad de condiciones con quienes son distintos en muchos casos, pero pertenecientes a la misma condición humana.**

En íntima relación con la cultura, los propios **inmigrantes** pueden ser agentes de autoexclusión. En el submundo en el que les toca vivir, es habitual la tendencia al

---

18 BEL ADELL, C.: "La integración intercultural de los inmigrantes un reto para los años Noventa. Reflexiones desde la experiencia". *Awraq*, XVI. Madrid. 1995.



individualismo. La cercanía e inmediatez de la pobreza generalizada en el colectivo y su entorno, provoca reacciones más acentuadas de rechazo, ya que contempla a sus propios compañeros como competidores en la lucha por obtener los recursos necesarios: trabajo, vivienda...etc. Si a esto se agrega que la proximidad viene dada en la misma convivencia, resulta que los menos solidarios son los más cercanos.

La salida a esta situación se busca, con frecuencia, individualmente, no en grupo, y en la lógica de la "ley del más fuerte" que es la dominante en la sociedad receptora, quedan atrapados en el círculo vicioso y consolidan la fragmentación (Esquema I).

### III. Conclusión

Los datos y hechos expuestos nos han aproximado a una mejor y más documentada comprensión del significado y alcance de la Pobreza-Marginación-Exclusión social entre nosotros y para los que vienen en busca de una vida mejor.

La consolidación de una Sociedad cada vez más excluyente impersonal y deshumanizada, en la que la concentración de poder despoja a la mayor parte de la Humanidad de sus derechos básicos e incluso del derecho a la vida, a una vida digna, exige:

a) Otro Discurso, basado en la plena igualdad de derechos y deberes y en la convicción de que el inmigrante es **persona**, y no sólo trabajador.

b) Otra Práctica, **articular procesos integradores y liberadores**, aplicando estrategias de acción "no contemplativas" abiertas a la implicación de los afectados, y a la diversidad cultural.

c) Otra Historia, la inserción social de los inmigrantes no es resultado solamente de su libre elección, sino de **la puesta en marcha de procesos colectivos protagonizados por los grupos afectados, autóctonos e inmigrantes**. No se integra en la Sociedad sin una dimensión intercultural (Esquema II).

### Bibliografía

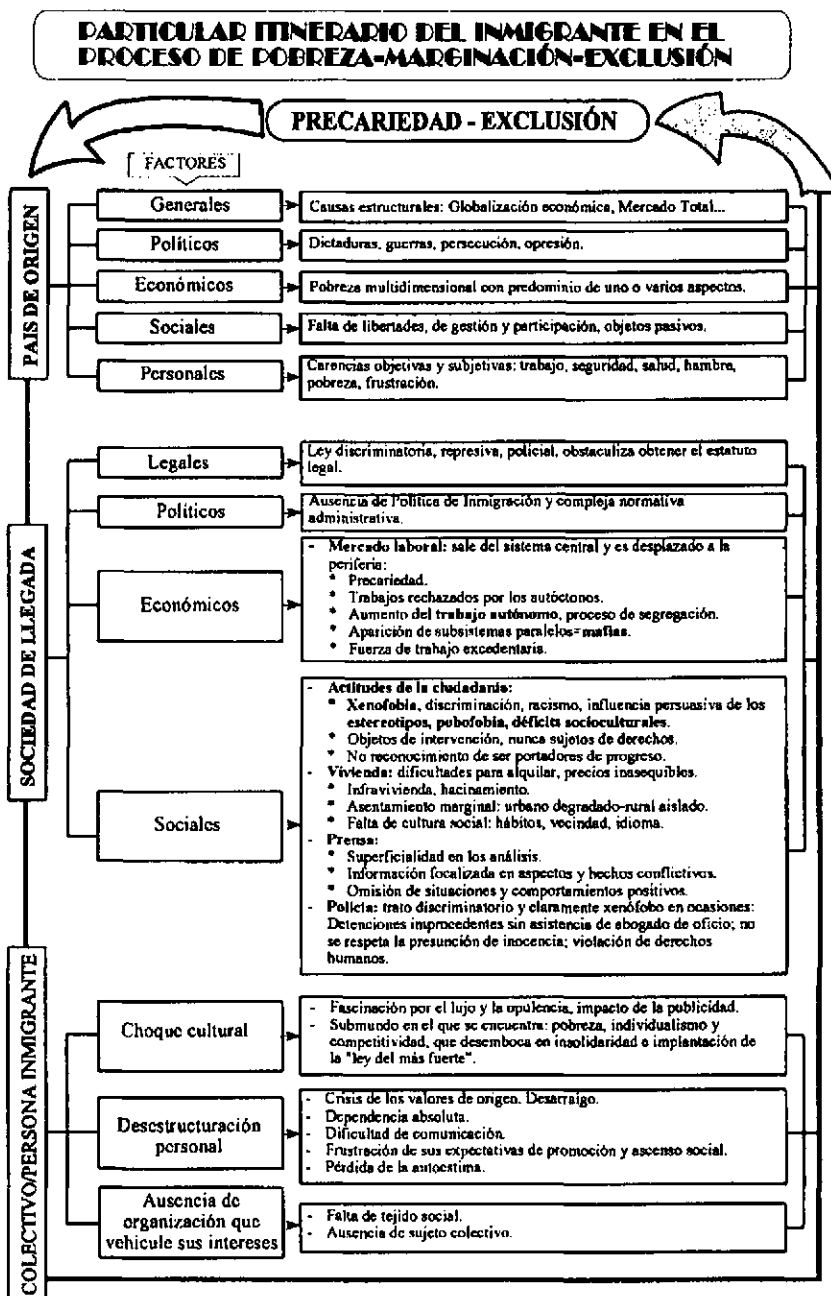
- ALMANSA, F. y OTROS: "1996 Año de la erradicación la pobreza", *Cuadernos C y J*, nº 72. Barcelona. 1996.
- BEL ADELL, C.: "La integración intercultural de los inmigrantes un reto para los años Noventa. Reflexiones desde la experiencia", *Awraq*, XVI. Madrid. 1995.
- BEL ADELL, C.: "Exclusión Social y Movimientos Migratorios", *La Cristalera*. Revista de Asuntos Sociales, nº 7. Consejería de Sanidad y Asuntos Sociales. CARM. Murcia. 1996.
- BILBAO, A.: "La Pobreza como síntoma", *Éxodo*, nº 18. Madrid. 1993.
- CONFERENCIA ALTERNATIVA MEDITERRÁNEA (CAM): *Conclusiones del Ambit Inmigració*. Barcelona del 24 al 28 de noviembre. 1995.
- COSTA-LASCOUX, J. y WEIL, P.: *Lógicas d'Etats et immigrations*. París. Editorial Kimé. 1992.



- HINKELAMMEERT, F.: "Del Mercado Total al Imperio Totalitario" en *Democracia y Totalitarismo*. DEI. Costa Rica. 1987.
- ORTI, A.: "Entrevista" en *Éxodo*, nº 26. Madrid. 1995.
- PNUD: *Informe sobre Desarrollo Humano*. Madrid. Editorial Mundi-Prensa Libros S.A. 1996.
- ZEROULOU, Z.: "Los inmigrados en la Europa Comunitaria. Situación actual y perspectivas de futuro" en "Las Migraciones en la Nueva Europa". *Boletín de Estudios y Documentación*, nº 2. Comité Español para el Bienestar Social. Enero-Junio 1993.



ESQUEMA I



ESQUEMA II

